32002R0980

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 980/2002

(2002. gada 4. jūnijs),

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2082/2000, ar kuru pieņem *Eurocontrol* standartus

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1993. gada 19. jūlija Direktīvu 93/65/EEK par saderīgu tehnisko specifikāciju noteikšanu un piemērošanu iekārtu un sistēmu iepirkumam gaisa satiksmes pārvaldības vajadzībām ([1]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 97/15/EK ([2]), un jo īpaši tās 3. pantu,

tā kā:

(1) Ar Direktīvu 97/15/EK, ar ko pieņem *Eurocontrol* standartus un groza Padomes Direktīvu 93/65/EEK par saderīgu tehnisko specifikāciju noteikšanu un piemērošanu iekārtu un sistēmu iepirkumam gaisa satiksmes pārvaldības vajadzībām, kas grozīta ar Regulu (EK) Nr. 2082/2000 ([3]), ir pieņemts *Eurocontrol* standarts datu apmaiņai tiešsaistē *(OLDI)*, redakcija 1.0, un *Eurocontrol* standarts gaisa satiksmes pakalpojumu datu apmaiņas atveidei *(ADEXP)*, redakcija 1.0.

(2) Ar Regulu (EK) Nr. 2082/2000 ir pieņemti abu šo *Eurocontrol* standartu divi jaunākie varianti, proti, *OLDI* redakcijā 2.2 un *ADEXP* redakcijā 2.0, kā arī jauns *Eurocontrol* standarts ar nosaukumu "Saskarnes kontroldokuments lidojuma datu apmaiņai" *(FDE-ICD)*.

(3) Kopš tā laika Eiropas Aeronavigācijas drošības organizācija *(Eurocontrol)* apstiprinājusi *OLDI* redakcijas 2.2 un *ADEXP* redakcijas 2.0 grozījumus.

(4) Šie *Eurocontrol* standarti ietilpst Direktīvas 93/65/EEK darbības jomā un veicina dalībvalstu gaisa satiksmes pārvaldības sistēmu saskaņošanu, jo īpaši attiecībā uz lidojumu nodošanu starp gaisa satiksmes vadības centriem *(OLDI)* un gaisa satiksmes plūsmas pārvaldību *(ADEXP)*.

(5) Šie grozījumi cita starpā paredz norādīt aparatūras funkcionālās spējas un ir nepieciešami, lai varētu vieglāk un drošāk ieviest dažādas programmas, kas veicina funkcionālo spēju kāpumu.

(6) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 2082/2000.

(7) Šajā regulā paredzētie pasākumi saskan ar komitejas atzinumu, kura izveidota, ievērojot Direktīvas 93/65/EEK 6. panta 1. punktu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 2082/2000 I un II pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

Regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2002. gada 4. jūnijā

Komisijas vārdā —
priekšsēdētāja vietniece
Loyola DE PALACIO

([1]) OV L 187, 29.7.1993., 52. lpp.
([2]) OV L 95, 10.4.1997., 16. lpp.
([3]) OV L 254, 9.10.2000., 1. lpp.

PIELIKUMS

I un II pielikumu groza šādi:

1. I pielikumā izdara šādus grozījumus:

a) ar šādu tekstu aizstāj 6.2.2. punktu:

"6.2.2. *Ziņojuma saturs*

ABI ziņojums satur šādas datu vienības:

— ziņojuma tipu,

— ziņojuma numuru,

— gaisakuģa identifikācijas indeksu,

— SSR darba režīmu un kodu (ja dati ir pieejami),

— izlidošanas lidlauku,

— provizoriskos aprēķinus,

— galamērķa lidlauku,

— gaisakuģu skaitu un tipu,

— lidojuma tipu,

— aparatūras funkcionālās spējas un statusu,

— maršrutu (fakultatīvi),

— citus lidojuma plāna datus (fakultatīvi).

PIEZĪME: *Datu iestrādes noteikumi, lauku formāts un saturs ir norādīti A pielikumā.*";

b) ar šādu tekstu aizstāj 6.2.5.1. un 6.2.5.2. punktu:

"6.2.5.1. *ICAO*

(ABIE/L001-AMM253/A7012-LMML-BNE/1221F350-EGBB-9/B757/M-15/N0480F390 UB4 BNE UB4 BPK UB3 HON-80/N-81/W/EQ Y/NO)

6.2.5.2. *ADEXP*

TITLE ABI -REFDATA -SENDER -FAC E -RECVR -FAC L -SEQNUM 001 -ARCID AMM253 -SSRCODE A7012 — ADEP LMML -COORDATA -PTID BNE -TO 1221 -TFL F350 -ADES EGBB -ARCTYP B757 -FLTTYP N -BEGIN EQCST -EQPT W/EQ -EQPT Y/NO -END EQCST-ROUTE N0480F390 UB4 BNE UB4 BPK UB3 HON)".

c) punktu 6.3.2 aizstāj ar šādu tekstu:

"6.3.2. *Ziņojuma saturs*

ACT ziņojums satur šādas datu vienības:

— ziņojuma tipu,

— ziņojuma numuru,

— gaisakuģa identifikācijas indeksu,

— SSR darba režīmu un kodu,

— izlidošanas lidlauku,

— provizoriskos aprēķinus,

— galamērķa lidlauku,

— gaisakuģu skaitu un tipu,

— lidojuma tipu,

— aparatūras funkcionālās spējas un statusu,

— maršrutu (fakultatīvi),

— citus lidojuma plāna datus (fakultatīvi).

PIEZĪME: *Datu iestrādes noteikumi, lauku formāts un saturs ir norādīti A pielikumā.*";

d) ar šādu tekstu aizstāj 6.3.5.1. un 6.3.5.2. punktu:

"6.3.5.1. *ICAO*

(ACTE/L005-AMM253/A7012-LMML-BNE/1226F350-EGBB-9/B757/M-15/N0480F390 UB4 BNE UB4 BPK UB3 HON-80/N-81/W/EQ Y/NO)

6.3.5.2. *ADEXP*

-TITLE ACT -REFDATA -SENDER -FAC E -RECVR -FAC L -SEQNUM 005 -ARCID AMM253 -SSRCODE A7012 -ADEP LMML -COORDATA -PTID BNE -TO 1226 -TFL F350 -ADES EGBB -ARCTYP B757 -FLTTYP N-BEGIN EQCST-EQPT W/EQ -EQPT Y/NO -END EQCST-ROUTE N0480F390 UB4 BNE UB4 BPK UB3 HON";

e) ar šādu tekstu aizstāj 7.3.2. punktu:

"7.3.2. *Ziņojuma saturs*

REV ziņojums satur šādas datu vienības:

— ziņojuma tipu,

— ziņojuma numuru,

— gaisakuģa identifikācijas indeksu,

— izlidošanas lidlauku,

— provizoriskos aprēķinus un/vai koordinācijas punktu,

— galamērķa lidlauku,

— atsauci uz ziņojumu (fakultatīvi),

— *SSR* darba režīmu un kodu (fakultatīvi),

— maršrutu (fakultatīvi),

— aparatūras funkcionālās spējas un statusu.

PIEZĪME: *Datu iestrādes noteikumi, lauku formāts un saturs ir norādīti A pielikumā.*";

f) 7.3.3.1.2., 7.3.3.1.3. un 7.3.3.1.4. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

"7.3.3.1.2. Izmaiņas skar šādas sastāvdaļas:

— *COP ETO,*

— vadības nodošanas līmeni (līmeņus),

— SSR kodu,

— aparatūras funkcionālās spējas un statusu.

7.3.3.1.3. *REV* ziņojums ir nosūtāms, ja:

— *COP ETO* atšķirības, salīdzinot ar iepriekšējo ziņojumu, pārsniedz abpusēji saskaņoto lielumu, kas noapaļots līdz tuvākajam veselam skaitlim,

— izmaiņas skar vadības nodošanas līmeni (līmeņus), SSR kodu vai aparatūras funkcionālās spējas un statusu.

7.3.3.1.4. Abpusēji vienojoties, REV ziņojums ir jānosūta, kad veiktas izmaiņas:

— *COP,*

— maršrutā.

PIEZĪME: *Ekspluatācijas noteikumi var paredzēt, ka labojumi, kas izdarīti pēc ACT ziņojuma, iepriekš jākoordinē attiecīgo struktūrvienību starpā.*";

g) ar šādu tekstu aizstāj 7.3.3.2.1. un 7.3.3.2.2. punktu:

"7.3.3.2.1. *ICAO formāts*

Visi labojumu ziņojumi satur 3., 7., 13., 14. un 16. lauka tipu. Spēkā ir šādi noteikumi:

— *COP ETO* vai nodošanas līmeņa (līmeņu) izmaiņas ir jāiekļauj, iestrādājot izlabotos datus 14. laukā,

— *SSR* koda izmaiņas jāiekļauj 7. lauka b) un c) sastāvdaļā.

Visi pārējie labojumi jāiekļauj 22. lauka formātā aiz pirmajiem pieciem laukiem. Spēkā ir šādi noteikumi:

— 22. lauka formātā iekļautie lauki var būt jebkurā savstarpējā secībā,

— COP izmaiņas jāiekļauj 22. lauka formāta kā 14. lauka dati (skatīt "Īpašie maršruta apstrādes nosacījumi" B pielikumā),

— maršruta izmaiņas jāiekļauj 22. lauka formātā kā 15. lauka dati. Šādu izmaiņu koordinācijas noteikumi, ieskaitot tiešos maršruta virzienus, ir izklāstīti B pielikuma sadaļā "Īpaši maršruta datu apstrādes nosacījumi",

— aparatūras funkcionālās spējas un statuss; jānorāda tikai izmainītas funkcionālās spējas. Ziņojumā, ar kuru maina funkcionālās spējas, no kā izriet nepieciešamība iekļaut datus par papildu funkcionālajām spējām saskaņā ar A pielikuma punktu A.30, jānorāda papildu funkcionālās spējas.

7.3.3.2.2. *ADEXP* formāts

Visos labojumu ziņojumos *ADEXP* formātā jābūt šādiem primārajiem laukiem: TITLE REFDATA ARCID ADEP ADES. Spēkā ir šādi noteikumi:

— *COP ETO* vai pārņemšanas līmeņa (līmeņu) izmaiņas ir jāiekļauj, norādot izmainītos datus primārajā laukā *COORDATA*,

— jāiekļauj primārais lauks *COP*, ja vien *ETA* vai pārņemšanas līmeņa (līmeņu) izmaiņas neparedz izmantot primāro lauku *COORDATA*. Tajā jāiekļauj *COP*, caur kuru pašlaik koordinē lidojumu, vai, ja *COP* tiek izmainīts, jāiekļauj *COP*, caur kuru lidojums tika koordinēts iepriekš,

— *COP* izmaiņas jāiekļauj, izmantojot primāro lauku *COORDATA* (skatīt "Īpašie maršruta apstrādes nosacījumi" B pielikumā). Šajos ziņojumos jāiekļauj arī primārais lauks *COP*, kā norādīts iepriekš,

— maršruta izmaiņas jāiekļauj, izmantojot primāro lauku *ROUTE*. Šādu izmaiņu koordinācijas noteikumi, ieskaitot tiešos maršruta virzienus, ir izklāstīti B pielikuma sadaļā "Īpaši maršruta datu apstrādes nosacījumi",

— *SSR* koda izmaiņas ir jānorāda, iekļaujot tos primārajā laukā *SSRCODE*,

— aparatūras funkcionālo spēju un statusa izmaiņas jāiekļauj primārajā laukā *EQCST*, norādot tikai izmainītās funkcionālās spējas. Ziņojumā, ar kuru maina funkcionālās spējas, no kā izriet nepieciešamība iekļaut datus par papildu funkcionālajām spējām saskaņā ar A pielikuma punktu A.30, jānorāda papildu funkcionālās spējas.";

h) ar šādu tekstu aizstāj 7.3.5.1. un 7.3.5.2. punktu:

"7.3.5.1. *ICAO*

(a) (REVE/L002-AMM253-LMML-BNE/1226F310-EGBB);

(b) (REVE/L010-AMM253/A2317-LMML-BNE/1226F310-EGBB);

(c) (REVE/L019-AMM253-LMML-BNE/1237F350-EGBB-81/W/NO);

(d) (REVBC/P873-BAF4486-EBMB-NEBUL/2201F250-LERT-81/W/NO U/EQ).

7.3.5.2. *ADEXP*

(a) -TITLE REV -REFDATA -SENDER -FAC E -RECVR -FAC L -SEQNUM 002 -ARCID AMM253 -ADEP LMML -COORDATA -PTID BNE -TO 1226 -TFL F310 -ADES EGBB;

(b) -TITLE REV -REFDATA -SENDER -FAC E -RECVR -FAC L -SEQNUM 010 -ARCID AMM253 -ADEP LMML -COP BNE -ADES EGBB -SSRCODE A2317;

(c) -TITLE REV -REFDATA -SENDER -FAC E -RECVR -FAC L -SEQNUM 019 -ARCID AMM253 -ADEP LMML -COP BNE -ADES EGBB -BEGIN EQCST -EQPT W/NO -END EQCST;

(d) -TITLE REV -REFDATA -SENDER -FAC BC -RECVR -FAC P -SEQNUM 873 -ARCID BAF4486 -ADEP EBMB -COP NEBUL -ADES LERT -BEGIN EQCST -EQPT Y/NO -EQPT U/EQ -END EQCST".

i) A pielikumu groza šādi:

— satura rādītāju papildina ar punktiem A.29 un A.30:

"A.29. Lidojuma tips

A.30. Aparatūras funkcionālās spējas un statuss",

— iekļauj šādu punktu A.2.2.a:

"A.2.2.a Atsevišķos gadījumos, ja nepastāv piemērots ICAO lauks, izmanto ICAO lauka tipa aizstājējnumuru. Šādi numuri sastāv no diviem cipariem, kas ir vienādi ar 80 vai lielāki par to.",

— punktu A.14. aizstāj ar šādu tekstu:

"A.14. Šis lauks ļauj iekļaut īpašos ziņojumos lidojuma plāna datus, ko parasti neuzrāda koordinācijas procedūras gaitā un kas nav aplūkoti citur šajā pielikumā. Atļauts iekļaut šādas datu vienības, kā tas izklāstīts 1. norādes 2. pielikumā attiecībā uz 8. un 18. lauka tipu:

— lidojuma noteikumus,

— reģistrācijas zīmes,

— gaisakuģa ekspluatanta vārdu vai nosaukumu,

— pamatojumu īpašai apstrādei *ATS* sistēmā,

— tipu,

— veiktspēju,

— izlidošanas, galamērķa un rezerves lidlauka nosaukumu,

— nešifrētas piebildes.

A.14.1. *ICAO*

8. lauka tipa sastāvdaļa a) "Lidojuma noteikumi" 22. lauka tipa formātā.

Viena vai vairākas šādas 18. lauka tipa sastāvdaļas 22. lauka tipa formātā:

REG, OPR, STS, TYP, PER, DEP, DEST, ALTN, RALT, RMK.

A.14.2. *ADEXP*

Primārie lauki: "fltrul", "depz", "destz", "opr", "per", "reg", "rmk", "altrnt1", "altrnt2", "sts", un "typz".",

— pievienoti šādi punkti A.29 un A.30:

"A.29. **Lidojuma tips**

Šī datu vienība atbilst lidojuma plāna datiem vai līdzvērtīgiem datiem, kas iegūti no cita avota. Ja lidojuma plānā nav norādīts lidojuma tips vai tas nav zināms citu apstākļu dēļ, ir jāpievieno burts X.

A.29.1. *ICAO*

Lidojuma tips jānorāda ar vienu burtu 22. lauka tipa formātā, izmantojot lauka tipa aizstājējnumuru 80.

A.29.2. *ADEXP*

Primārais lauks "flttyp".

A.30. **Aparatūras funkcionālās spējas un statuss**

Šī datu vienība norāda uz aparatūras funkcionālajām spējām un statusu, kas ir lidojuma priekšnosacījums dažās gaisa telpās un noteiktos maršrutos vai ievērojami ietekmē *ATS* pakalpojumu nodrošināšanu. Funkcionālās spējas norāda lidojuma plānā, taču tās var būt kļūdainas un var mainīties lidojuma laikā. Aparatūras funkcionālās spējas un statuss atspoguļo pašreizējo statusu.

Jānorāda šādas aparatūras statuss:

— RVSM,

— 8,33 kHz *RTF*.

Valsts reisiem, par kuriem nav zināms, vai to rīcībā ir 8,33 kHz *RTF*, jānorāda šādas aparatūras statuss, iekļaujot to lidojuma plāna norādē "Lidojuma tips":

— *UHF*.

A.30.1. *ICAO*

Šie dati jāiekļauj 22. lauka tipa formātā, izmantojot lauka aizstājējnumuru 81.

Visas funkcionālo spēju norādes ietver divas sastāvdaļas:

— aparatūras funkcionālās spējas, ko apzīmē ar vienu burtu ICAO lidojuma plāna 10. lauka tipā "Aparatūra" (skatīt 1. norādes 3. pielikumu), aiz kura uzreiz novieto

— sastāvdaļu atdalītāju – slīpsvītru (/), aiz kuras uzreiz norāda

— statusu, kas apzīmēts ar diviem burtiem.

Atkarībā no lidojuma tā statusa apzīmēšanai lieto šādus burtus:

a) *EQ*, kas nozīmē, ka aparatūra ir pieejama izmantošanai lidojuma laikā;

b) *NO*, kas nozīme, ka aparatūra nav pieejama vai kādu apstākļu dēļ to nevar izmantot lidojuma laikā;

c) *UN*, kas nozīme, ka funkcionālo spēju nodrošinājums nav zināms.

Pirmo funkcionālo spēju grupu iekļauj uzreiz aiz slīpsvītras, kas atrodas pēc lauka numura. Nākamās grupas atdala ar atstarpes zīmi. Aparatūras funkcionālo spēju secībai nav būtiskas nozīmes.

A.30.2. *ADEXP*

Primārais lauks "EQCST""

2. II pielikuma A pielikumā izdara šādus grozījumus.

a) Punktu A.2. papildina ar šādiem ierakstiem:

Palīgterms	Sintakse	Semantika	Izmanto primārajā laukā	Izmanto apakšlaukā	Izmanto palīgtermā
"eqptcode	1 {ALPHANUM} 2	Kods aparatūras funkcionālo spēju apzīmēšanai. Var būt identisks aparatūras kodam.		eqpt	
eqptstatus	2 {ALPHA}2	Divi burti, kas norāda uz gaisakuģa funkcionālo spēju statusu.		eqpt"	

b) Punktu A.3. papildina ar šādu ierakstu:

ADEXP primārais lauks	Veids	Sintakse	Semantika
"eqcst	b	"-" "BEGIN" "EQCST" 1 {eqpt} "-" "END" "EQCST"	Aparatūras funkcionālo spēju kodi, aiz katra koda ir statusa apzīmējums, kas norāda uz funkcionālo spēju pašreizējo statusu"

c) Punktu A.4. papildina ar šādu ierakstu:

Apakšlauks	Veids	Sintakse	Semantika	Izmanto primārajā laukā	Izmanto apakšlaukā
"eqpt	b	"-" "EQPT" eqptcode! "/" ! eqptstatus	Aparatūras funkcionālo spēju kods, aiz kura ir statusa apzīmējums, kas norāda uz funkcionālo spēju pašreizējo statusu	eqcst"	